

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	Z E T O R	4 7 1 . *)	CH 49 24 0 1

Hersteller ZKL - ZETOR Brunn (CS)
 Erkennungsmerkmale "471." *) auf Hersteller-Plakette,
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Motorhaube
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen "4701" rechts, seitlich auf Motorblock über Anlasser
 Hauptimporteur Richard Hagen, Mech. Werkstätte, 8503 Hüttwilen
 Geprüftes Fahrzeug 421875 Unveränderliche Zeichen im Typencode 471.

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, auf Wunsch hydraulische Lenkhilfe
 Getriebe mech. teilsynchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gel.
 Anzahl Gänge 5 x 2 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, Innenbacken, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, auf Antriebswellen bzw. HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
 Marke ZETOR Typ 4701
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff Diesell Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3
 Bohrung 100 Hub 110
 Hubraum 2590 Steuer-PS 13,18
 Leistungs-PS 43,5 DIN bel U/min 2200
 Lärm 82 dB/A bel U/min 2200
 Schalldämpfer 1 Topf 480x110 mm
 Abgasprüfung Bacharach = 6
 Entstörung ---

Karosserie §)
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückklappe §)
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung Stecknagel V+H
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze 1 + 2 Notsitze auf Kotflügel
Masse
 Länge 3510 Achsabstand 1980 /
 Breite 1660 Doppelachse v h ---
 Höhe 2280 Spurweite v 1320 h 1360
 Ueberhang s Spurweite v 1320 h 1620
v 630 h 1360 r 1800
h 900 Spurkreis l 6700 r 6400

Gewichte
 vorn hinten total
 Leergewicht 740 1360 2100
 Nutzlast ---
 Gesamtgewicht ---
 Fabrikgarantie 4210
 Reifengröße 6.00-16 12.4/11-28 (Varianten +)
 Ply / bar 6 / 3,5 6 / 1,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 1240 2400
 für V max 30 km/h 30 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---
 bei 2200 U/min am Motor bzw. 610 U/min Zapfwelle

43.

Ausrüstung	§)				
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)	in CR		
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h 2 + 2	(E) I
Markierlichter	v §)		s	h	
Zusätzliche Lichter	---				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	---				
Scheibenwischer	§)				mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen					<u>HELLA el 20005 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle</u>

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	Z E T O R	4 7 1 .	*)
Typenscheinnummer	CH	49 24 01	
Karosserie			
Plätze	total 1+2	vorn	
Leergewicht	2100	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	13,18
Gesamtgewicht		Hubraum	2590

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Typenbeziehung : 4712 = Ausführung ohne Kabine
4718 = Ausführung mit Sicherheitskabine
- +) Reifenvarianten hinten: 12.4/11 - 32 , 6 PR, 2560 kg (1,5), V-max. 30 km/h, keine Spurveränderung
14.9/13 - 28 , 8 PR, 3610 kg (1,3), V-max. 30 km/h, keine Spurveränderung
- §) Ausrüstung : Bei Ausführung mit Kabine, ist die erforderliche Ausrüstung bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube + Einspritzpumpenhobel. 1 Plombe am seitlichen Reglergehäusedeckel (Code 101).
- Ueberführungsfahrten auf öffentlichen Strassen nur mit Breite bis 1,8 m zulässig (Beleuchtung).

OK Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 23.6.76.